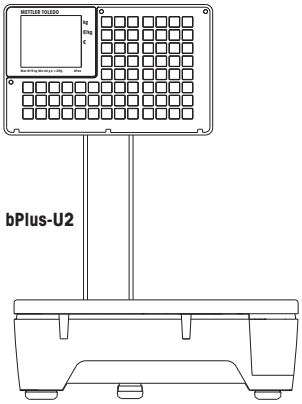
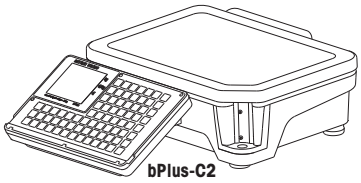
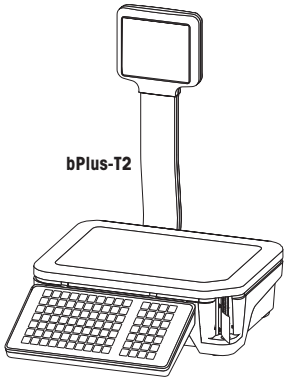
Kurzanleitung

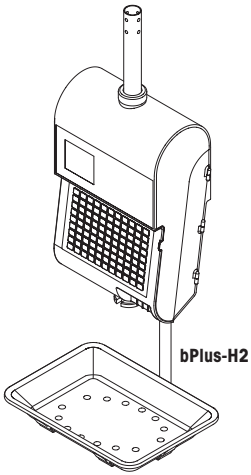
bPlus-Linie

Thekenwaage









METTLER TOLEDO

Inhaltsverzeichnis

1 Ihre neue Thekenwaage 3
1.1 Sicherheitshinweise ... 3
1.2 Weitere Dokumente ... 3
1.3 Wartung ... 3
1.4 Bestimmungsgemäße Verwendung ... 3
1.5 In diesem Handbuch verwendete Symbole und Regeln ... 4
1.6 Geräteübersicht ... 5
1.6.1 ... 5
1.6.2 Tastatur ... 6
1.6.3 Funktionstasten ... 8
1.6.4 ... 9
1.7 Eichpflicht ... 9
1.8 Steuerliche Vorschriften ... 10

2 Einrichtung und Geräteeinstellungen 11
2.1 Anforderungen an den Installationsort der Waage ... 11
2.2 Nivellieren der Waage* ... 11
2.3 Montage des Stativs* ... 12
2.4 Waage aufhängen* ... 13
2.5 Papier einlegen bei bPlus-U2, bPlus-C2 und bPlus-T2 ... 15
2.5.1 Papierformat ... 15
2.5.2 Öffnen der Waage ... 15
2.5.3 Einsetzen der Bonrolle ... 16
2.5.4 Einsetzen der Etikettenrolle ... 17
2.5.5 Einsetzen der trägerpapierlosen Etikettenrolle ... 18
2.6 Papier einlegen bei bPlus-H2 ... 19
2.6.1 Papierformat ... 19
2.6.2 Öffnen der Waage ... 20
2.6.3 Einsetzen der Bonrolle ... 21
2.6.4 Einsetzen der Etikettenrolle ... 21
2.7 Netzanschluss ... 22
2.8 ... 22
2.9 Neustart / Ruhezustand / Abschalten ... 22
2.10 Reinigung ... 23
2.11 Entsorgung ... 23

3 Schneller und einfacher Betrieb 24
3.1 Anmelden / Abmelden ... 24
3.2 Freie Eingabe ... 24
3.2.1 Freie Eingabe im Verkaufsmodus ... 24
3.3 Arbeiten mit PLUs ... 25
3.3.1 Eine PLU abrufen ... 25
3.3.2 Abrufen einer PLU mit Direkttasten ... 25
3.4 Verwendung von Mengen-PLUs und Multiplikation ... 26
3.5 Tarieren ... 26
3.5.1 Einen Behälter tarieren ... 26
3.6 Nullstellen ... 27
3.7 Arbeiten mit mehreren Verkäufern ... 27
3.7.1 Arbeiten mit einem Verkäufer an einer Waage (Taste einzelner Verkäufer) ... 27
3.7.2 Arbeiten mit mehreren Waagen (Durchbedienung) ... 27
3.8 Druckoptionen ... 28
3.8.1 Drucken einrichten (Bon, Etikett, Trägerpapierlos, Endlos) ... 28

3.9 Backup / Datenwiederherstellung über USB-Gerät 29

4 Technische Daten **30**

4.1 bPlus-U2 30
4.2 bPlus-C2 31
4.3 bPlus-T2 32
4.4 bPlus-H2 32
4.5 Konformitätserklärung 33
4.6 Optionen/Zubehörteile 33

1 Ihre neue Thekenwaage

1.1 Sicherheitshinweise

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Diese Betriebsanleitung vor der Verwendung der Waage sorgfältig durchlesen.
- Diese Betriebsanleitung sorgfältig beachten.
- Die Betriebsanleitung in der Nähe der Waage aufbewahren, um jederzeit nachschlagen zu können.
- Ungeschultem Personal ist die Bedienung oder Reinigung der Waage zu untersagen.
- Die Waage nicht öffnen.
- Vor allen Reinigungs- oder Wartungsarbeiten die Waage ausstecken.

1.2 Weitere Dokumente

Diese Kurzanleitung ist nur ein Auszug aus der Bedienungsanleitung. Weitere Dokumente zu Ihrer neuen Thekenwaage (z. B. Bedienungsanleitung, Datenblatt) finden Sie auf folgender Website:

http://www.mt.com/retail-manuals

1.3 Wartung

- Nur autorisiertes Personal darf die Waage öffnen und reparieren. Wenden Sie sich dazu an Ihren lokalen Vertreter.

1.4 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Die Waage darf ausschließlich für Wägevorgänge in Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.
- Die Waage ist nur zur Verwendung im Innenbereich bestimmt.
- Die Waage nur an trockenen Orten einsetzen.
- Jede andere Art der Nutzung sowie der Betrieb außerhalb der in den technischen Daten vorgegebenen Grenzen gelten als nicht bestimmungsgemäß.

Missbräuchliche Verwendung

- Die Waage nicht in industriellen und rauen Umgebungen verwenden.

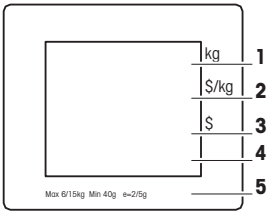
1.5 In diesem Handbuch verwendete Symbole und Regeln

Symbol	Beschreibung
	Sicherheitszeichen, das den Benutzer vor Situationen warnt, die bei Nichtbeachtung der angegebenen Sicherheitshinweise zu ernsthaften Verletzungen oder Sachschäden führen können.
	Allgemeine Information, die das Arbeiten mit dem Gerät vereinfacht.
C	Konfigurationsanforderungen und Tipps.
■	Vorbedingung für eine Aktion.
-	Individuelle Aktion, die ausgeführt werden muss.
1 2	Aktionsabfolge, die in der angegebenen Reihenfolge ausgeführt werden muss.
⇨	Ergebnis einer Aktion oder einer Aktionsabfolge.
[▸ 18]	Querverweis (Beispiel: Verweis auf Seite 18)
System startet neu	• Meldung auf der Anzeige der Waage • Name eines Menüs oder Untermenüs
Taste [Preis speichern]	Direkttaste auf dem Tastenfeld der Waage
"Storno"	Einstellung in einem Menü/Untermenü

1.6 Geräteübersicht

1.6.1 Die Anzeige ist wie folgt ausgelegt (aus Sicht des Kunden und des Verkäufers):

1 Gewichtsanzeige
2 Stückpreis
3 Preis
4 Feld für Hinweise oder Statusmeldungen
5 Metrologiedaten



Zusätzlich zu Gewicht und Preis können die folgenden Statusmeldungen und Anzeigen angezeigt werden:

–>0<–	Bruttogewicht ist null
NET	Nettogewicht
100g	Preis pro 100 g
X	Mengenmodus
PLU	PLU-Nummer wird angezeigt
FIX	PLU oder Tara ist feststehend
LS	Großverkaufsmodus
	Verbunden mit der Netzversorgung
	Netzwerk-/Kommunikationsstatus

Magnetstellen auf der Kundenseite der bPlus-H2

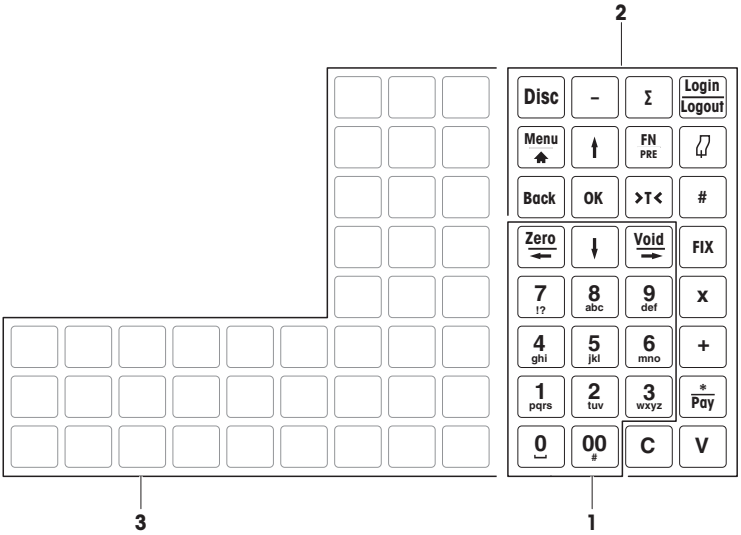
Auf der Kundenseite der bPlus-H2, unterhalb der Anzeige, finden Sie 6 Magnetstellen zum Anbringen von Werbung.

1.6.2 Tastatur

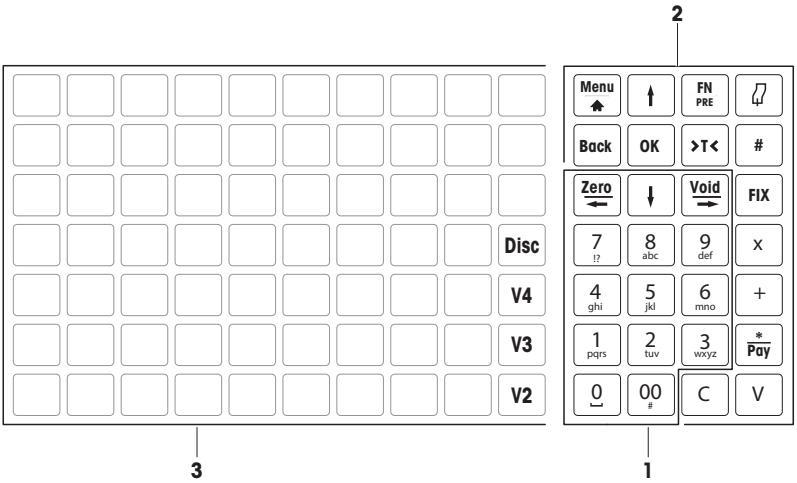
Die Tastatur ist in drei Bereiche unterteilt.

Zusätzlich zu ihrer Hauptfunktion weisen einige Funktionstasten eine oder mehrere Zusatzfunktionen auf.

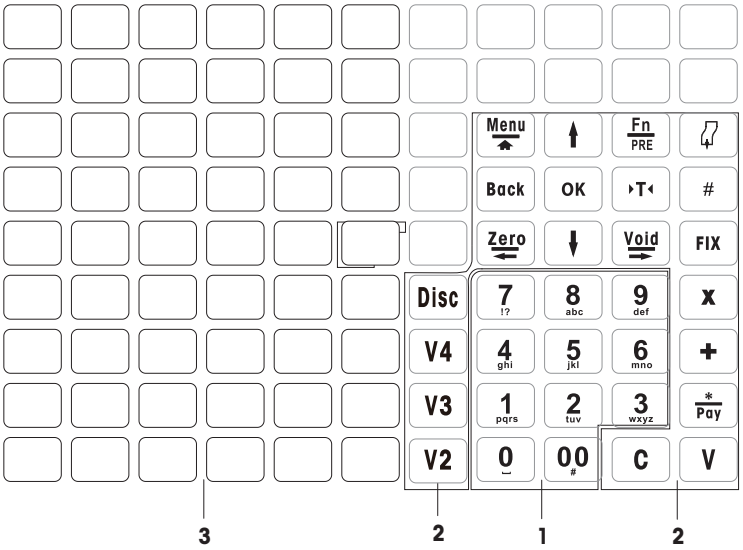
bPlus-U2 / bPlus-C2



bPlus-T2



bPlus-H2



1 Nummerntasten

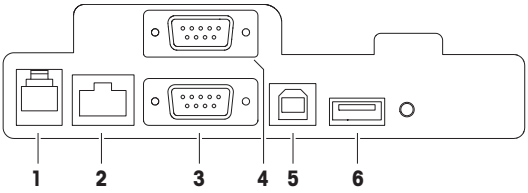
2 Funktionstasten

3 Direkttasten

1.6.3 Funktionstasten

Taste	Name	Funktion
Disc	Rabatt-Taste	Rabatt in Prozent oder als Absolutwert eingeben
–	Minus-Taste	Negative Preise aufrufen (nicht bei bPlus-H2)
Σ	Summenetikett-Taste	Summenetikett-Funktion im Vorverpackungs-Modus direkt eingeben (nicht bei bPlus-H2)
Login / Logout	Anmelde-/Abmelde-Taste	Verkäuferzuordnungs-Menü aufrufen (nicht bei bPlus-H2)
Menu	Menütaste	• Menü aufrufen • Taste drücken und halten oder doppelklicken, um schnell in den Wägemodus umzuschalten
↑	Taste Pfeil nach oben	Zum vorherigen Eintrag gehen
FN / PRE	Funktionstaste Vorverpackungs-Taste	Zugriff auf weitere/als Favoriten eingestellte Direkttasten Drücken und halten, um den aktuellen Modus in den Vorverpackungsmodus (oder zurück) zu ändern
	Papierzufuhrtaste	Das Rollenpapier aus dem Drucker ziehen.
Back	Zurück-Taste	Zur nächst höheren Ebene im Menü zurückkehren
OK	OK-Taste	Auswahl bestätigen
→T←	Tarataste	Waage tarieren
#	Taste Einheitenwechsel	Umschalten zwischen Preiseingabe nach PLU-Nummer und direkter Eingabe des Stückpreises
Zero	Nullstelltaste Linkstaste	Nullstellen Zum Eintrag links gehen
↓	Taste Pfeil nach unten	Zum nächsten Eintrag gehen
Void	Leertaste Rechtstaste	Eintrag löschen Zum Eintrag rechts gehen
FIX	Fix-Taste	PLU oder Tara festsetzen
X	Mengentaste	Menge eingeben
+	Plus-Taste	Anzahl für Stückartikel eingeben
* / Pay	Sterntaste	Artikel-Zwischensumme oder Zahlung abschließen
V	Verkäufertaste	Artikel zu Verkäufer V1 buchen. Artikeleingabe bestätigen, Etikett aufrufen oder Zahlung schließen
C	Löschtaste	Löscht alle Eingaben

1.6.4 Folgende Anschlüsse befinden sich auf der Unterseite der Waage:



1	Kassenschublade-Anschluss (Verfügbarkeit je nach Land)	**4**	RS-232/COM B, für einen Scanner oder Computer
2	LAN, zur Einrichtung eines Waagen-Netzwerks	**5**	USB-Slave, zum Anschluss des PC
3	RS-232/COM A, für einen Scanner oder Computer	**6**	USB, zum Anschluss eines USB-Sticks

1.7 Eichpflicht

Wenn die Waage im Handel oder in gesetzlich geregelten Anwendungen eingesetzt wird, muss sie entsprechend den lokalen Eichbestimmungen eingerichtet, geeicht und mit einem Siegel versehen sein. Die Einhaltung aller einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen liegt in der Verantwortung des Käufers. Da die Eichbestimmungen je nach Zuständigkeit unterschiedlich sind, sollte sich der Käufer bei Fragen zu den Bestimmungen an die lokale Eichbehörde wenden.

Das Eichverfahren muss am Einsatzort durchgeführt werden. Dies trifft nicht auf Produkte zu, die in Europa verkauft werden.

Bei Produkten, die in Europa verkauft werden, wurde das Eichverfahren am Ort des Herstellers ausgeführt. Diese Produkte wurden mit einem Siegel versehen und auf dem Typenschild sind zusätzliche Metrologie-Kennzeichnungen vorhanden. Sie werden sofort in Betrieb genommen. Sofern von den lokalen Eichbehörden gefordert, sind bereits andere Aufkleber auf dem Gerät angebracht.

Bei Produkten, die in anderen Regionen verkauft werden, muss das Eichverfahren am Einsatzort durchgeführt werden.

Um den Zugriff auf Kalibrierungseinstellungen und messtechnischen Einstellungen zu verhindern, muss die Waage mit einem Papier- oder Drahtsiegel versiegelt sein.

Eichinformationen

Bei Waagen, die im Werk kalibriert wurden, wird dies durch ein Label auf der Verpackung angezeigt.
Waagen mit einem grünen M auf dem Typenschild sind betriebsbereit.

Bei Waagen, die in zwei Stufen kalibriert werden, wird dies durch ein Label auf der Verpackung angezeigt.
Diese Waagen wurden nur in einer ersten Stufe kalibriert (Konformitätsbescheinigung gemäß Richtlinie 2014/23/EG). Die zweite Stufe der Kalibrierung muss vor Ort von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Wenden Sie sich dazu an Ihren lokalen Vertreter.

Waagen mittlerer Genauigkeit, die im Handel eingesetzt werden und für die eine zertifizierte Kalibrierung erforderlich ist, müssen kalibriert und zertifiziert werden.

Die entsprechenden Messdatenrichtlinien in Ihrem Land beachten.

1.8 Steuerliche Vorschriften

In einigen Ländern können steuerliche Vorschriften gelten. Wenn Ihnen die genauen Anforderungen nicht vertraut sind, wenden Sie sich bitte an Ihre Finanzbehörde.

Wenn im Empfangsland steuerliche Vorschriften gelten, ist im Lieferumfang ein Steuerleitfaden enthalten. Diesem Leitfaden können weitere Informationen zur Anleitung des Benutzers entnommen werden.

Zur Einhaltung der steuerlichen Vorschriften sind folgende Angaben zwingend erforderlich:

- Tag und Uhrzeit müssen korrekt eingestellt sein, siehe Untermenü F274.
- Name und Adresse des Unternehmens müssen korrekt definiert sein, bitte lokalen Steuerleitfaden beachten.

2 Einrichtung und Geräteeinstellungen

Die Einrichtung hängt von Ihrem individuellen Gerätetyp ab (bPlus-C2, bPlus-H2 oder bPlus-U2).

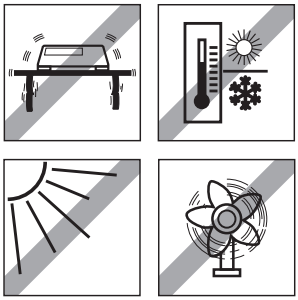
2.1 Anforderungen an den Installationsort der Waage

Der richtige Installationsort ist entscheidend für die Wägegenauigkeit.

Bedingungen für einen idealen Installationsort

- Keine Stöße und Vibrationen
- Keine übermäßigen Temperaturschwankungen
- Keine direkte Sonneneinstrahlung
- Kein starker Luftzug

– Einen stabilen, erschütterungsfreien und möglichst horizontalen Standort für Ihre Waage auswählen.

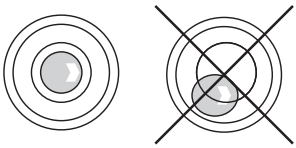


2.2 Nivellieren der Waage*

* Für bPlus-H2 ist eine Nivellierung der Waage nicht erforderlich.

Nur eine exakt nivellierte Waage liefert genaue Wägeresultate. Um die Nivellierung zu vereinfachen, ist die Waage mit einer Libelle ausgestattet.

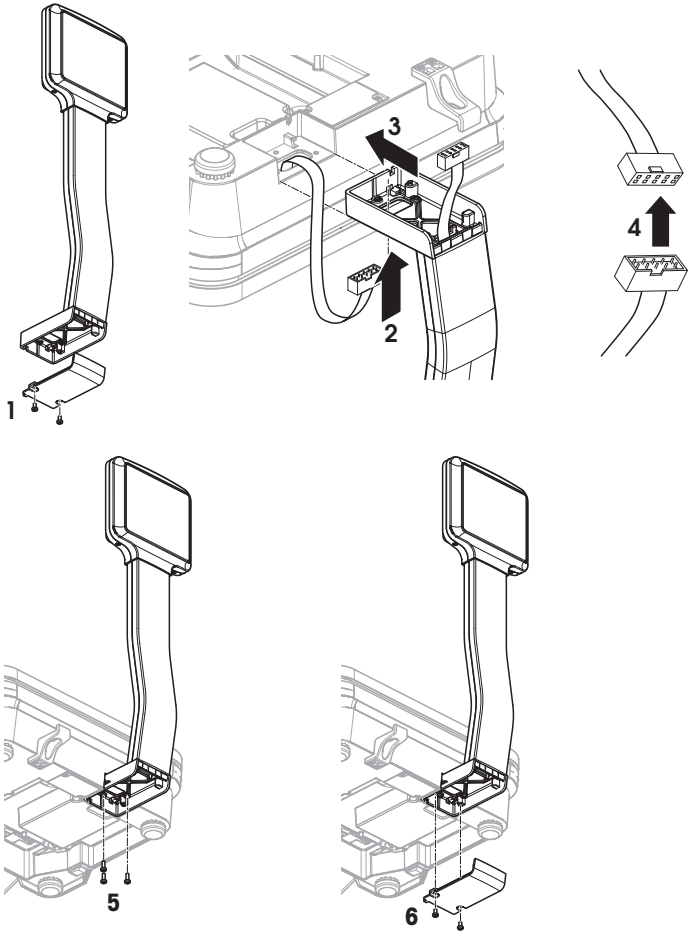
– Zum Nivellieren die Stellfüße der Waage drehen, bis die Luftblase der Libelle im inneren Kreis liegt.



2.3 Montage des Stativs*

* Das Stativ ist nur für bPlus-T2 verfügbar.

Das Stativ muss als Anzeige für Bediener und Kunde montiert werden.



- Lastplatte entfernt und Waage umgedreht.

1 Die 2 Schrauben an der Unterseite des Stativs lösen, um die Abdeckplatte zu entfernen.

2 Das Kabel von der Waage durch die Öffnung an der Unterseite des Stativs führen.

3 Das Stativ auf die Waage setzen und bis zum Anschlag in Richtung der Waage schieben.

4 Die Kabel von der Waage und vom Stativ anschließen.

5 Das Stativ mit 3 Schrauben an die Waage montieren.

6 Die Abdeckplatte mit 2 Schrauben an der Unterseite des Stativs befestigen.

7 Die Waage mit dem montierten Stativ in ihre normale Position drehen.

2.4 Waage aufhängen*

* Das Aufhängen der Waage ist nur für bPlus-H2 erforderlich.

Vorbereitung

Das Tragwerk muss vom After-Sales-Service des Herstellers/Händlers gemeinsam mit einem qualifizierten Bauunternehmen bemessen werden.

Wichtiger Sicherheitshinweis

Da dem Hersteller/Händler die Verhältnisse vor Ort nicht bekannt sind, übernimmt er keine Haftung hinsichtlich der Befestigung der Hängewaage an ihrer Aufhängung oder an einer kundenspezifischen Konstruktion.

Die Servicetechniker des Herstellers/Händlers sind befugt, die Zustimmung eines qualifizierten Bauunternehmens einzuholen.

Sicherheitsmaßnahmen

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr durch herabfallende Last

– Der Installateur hat Maßnahmen zur Verhütung von Arbeitsunfällen, Berufskrankheiten und arbeitsbedingten Gesundheitsgefahren sowie für eine wirksame Erste Hilfe zu treffen. Er hat insbesondere Einrichtungen bereitzustellen und Anordnungen zu treffen, die den Bestimmungen dieser Unfallverhütungsvorschrift, den für ihn sonst geltenden Unfallverhütungsvorschriften und im Übrigen den allgemein anerkannten sicherheitstechnischen und arbeitsmedizinischen Regeln entsprechen.

Installation in Naturstein oder Beton, Festigkeitsklasse C20/25

Das Tragwerk muss folgende Anforderungen erfüllen:

Deckendicke	65 mm
Achsabstand der Dübel a_{erf}	80 mm
Max. Belastung pro Dübel in Lastrichtung	1 kN
Min. Achsabstand pro Dübel a	50 mm
Max. Belastung pro Dübel in Lastrichtung	0,8 kN
Reduktionsfaktor K_a	$0,5 * (1 + a/a_{erf})$
Drehmoment des Verankerungsgeräts	25 Nm

Maximale Belastung des Tragwerks

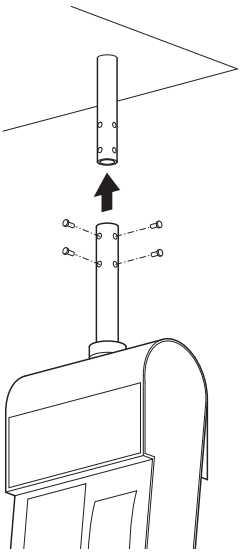
Totlast	25 kg (Waage und Aufhängung)
Nutzlast	max. 15 kg

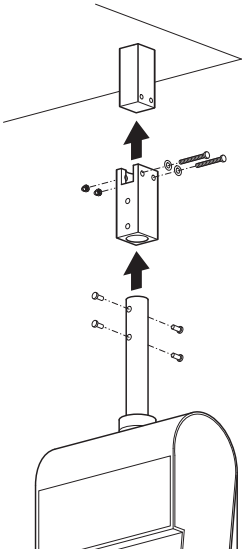
Installationsmöglichkeiten

- Montage an der Aufhängung
- Montage an eigener Aufhängung mit Rundrohren
- Montage an eigener Aufhängung mit Vierkantrohren unter Verwendung des Adapters

Waage an der Aufhängung befestigen

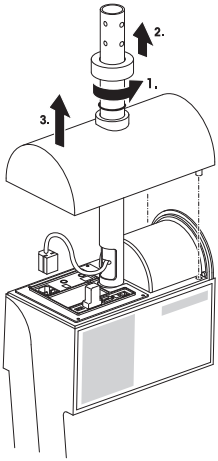
1 Die Aufhängung an der Decke montieren.
2 Das Netzkabel und die Schnittstellenkabel (falls vorhanden) von der Decke durch das Aufhängerohr führen.
3 Falls zutreffend, den Adapter über das Vierkantrohr schieben und mit zwei Schrauben, Unterlegscheiben und Muttern befestigen.
4 Das Netzkabel und die Schnittstellenkabel (falls vorhanden) durch das Rohr im Waagengehäuse führen.
5 Das Waagenrohr in das Aufhängerohr bzw. den Adapter einschieben und mit 4 Schrauben befestigen.





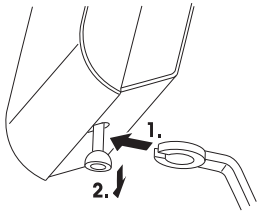
Netzanschluss

1 Die Hülse abschrauben und den schwarzen Gummiring nach oben schieben.
2 Die Überwurfmutter abheben.
3 Die Abdeckung der Waage abheben.
4 Das Netzkabel an der Netzanschlussbuchse anschließen.
5 Den Netzstecker nur in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose einstecken.



Wägearm anbringen

– Den Wägearm an der Waage einhängen.



2.5 Papier einlegen bei bPlus-U2, bPlus-C2 und bPlus-T2

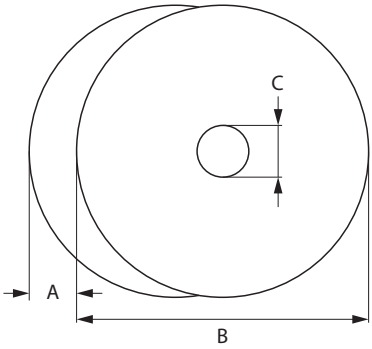
2.5.1 Papierformat

Rollen müssen die folgenden Abmessungen aufweisen:

A max. 65 mm

B max. 120 mm

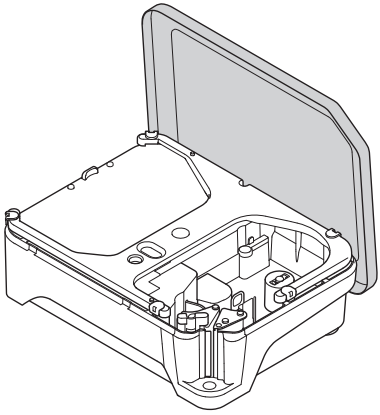
C min. 12 mm
(40 mm mit dem Spindeladapter)



Das verwendete Papier (einschl. Trägerpapier) darf nicht dicker als 0,12 mm sein.
Das Papiergewicht darf nicht kleiner als 48 g/m^2 sein, das empfohlene Papiergewicht beträgt 55 g/m^2.

2.5.2 Öffnen der Waage

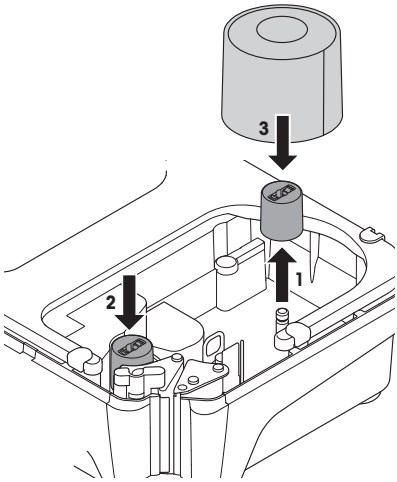
– Die Abdeckung der Waage öffnen.



2.5.3 Einsetzen der Bonrolle

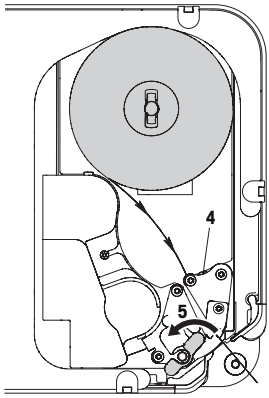
Waage vorbereiten

1 Falls zutreffend: Die leere Hülse der verbrauchten Rolle entnehmen.
2 Spindeladapter von der Spindel (1) abziehen.
3 Spindeladapter in die Aufbewahrungsposition (2) drücken.
4 Die Bonrolle auf die Spindel (3) schieben.



Einsetzen der Bonrolle

1 Sicherstellen, dass sich der farbige Griff (5) in der Position "Offen" befindet.
2 Das Papier durch die Führung hinter dem Papierentfernungsmechanismus führen, wie in der Abbildung unten auf der Waage angegeben.
3 Die Papierbreite mit dem kleinen farbigen Zahnrad (4) einstellen.
4 Den farbigen Griff (5) schließen.
5 Das überschüssige Papier abreißen.
6 Die Abdeckung der Waage schließen.

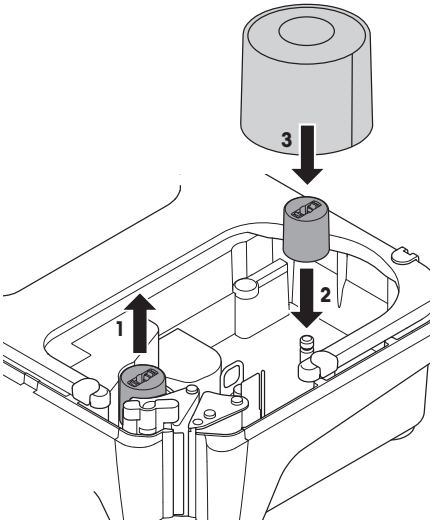


2.5.4 Einsetzen der Etikettenrolle

Waage vorbereiten

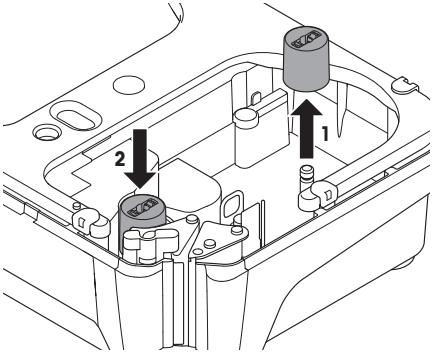
Für Etikettenrollen mit Innendurchmesser ≥ 40 mm

1 Falls zutreffend: Die leere Hülse der verbrauchten Rolle entnehmen.
2 Spindeladapter von der Aufbewahrungsposition (1) abheben.
3 Den Spindeladapter auf die Spindel (2) schieben.
4 Die Etikettenrolle auf die Spindel (3) schieben.



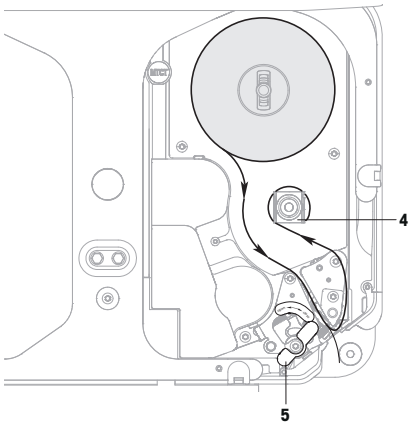
Für Etikettenrollen mit Innendurchmesser < 40 mm

1 Falls zutreffend: Die leere Hülse der verbrauchten Rolle entnehmen.
2 Spindeladapter von der Spindel (1) abziehen.
3 Spindeladapter in die Aufbewahrungsposition (2) drücken.
4 Die Etikettenrolle auf die Spindel schieben.



Einsetzen der Etikettenrolle

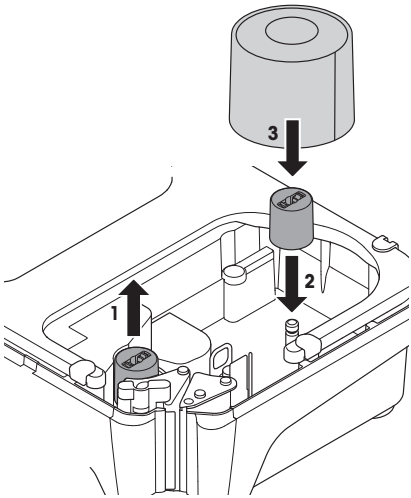
1 Sicherstellen, dass sich der farbige Griff (5) in der Position "Offen" befindet.
2 Die Etiketten von den ersten 20 cm des Trägerpapiers entfernen.
3 Das Trägerpapier durch die Führung hinter dem Papierschneider führen, wie in der Abbildung unten auf der Waage angegeben.
4 Das Trägerpapier um die Aufrollvorrichtung wickeln.
5 Den farbigen Griff (5) schließen.
6 Die Abdeckung der Waage schließen.



2.5.5 Einsetzen der trägerpapierlosen Etikettenrolle

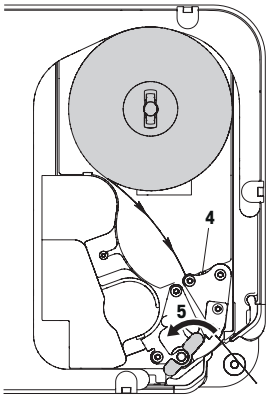
Waage vorbereiten

1 Falls zutreffend: Die leere Hülse der verbrauchten Rolle entnehmen.
2 Spindeladapter von der Aufbewahrungsposition (1) abheben.
3 Den Spindeladapter auf die Spindel (2) schieben.
4 Die Etikettenrolle auf die Spindel (3) schieben.



Einsetzen der trägerpapierlosen Etikettenrolle

1 Sicherstellen, dass sich der farbige Griff (5) in der Position "Offen" befindet.
2 Die trägerpapierlosen Etiketten durch die Führung hinter dem Papierentfernungsmechanismus führen, wie in der Abbildung unten auf der Waage angegeben.
3 Die Papierbreite mit dem kleinen farbigen Zahnrad (4) einstellen.
4 Den farbigen Griff (5) schließen.
5 Überschüssige Etiketten abreißen.
6 Die Abdeckung der Waage schließen.

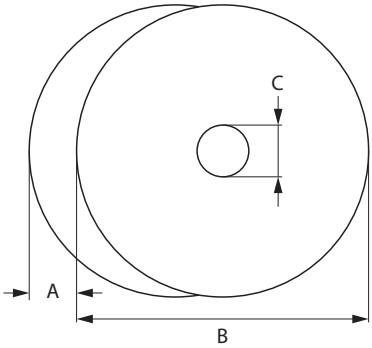


2.6 Papier einlegen bei bPlus-H2

2.6.1 Papierformat

Rollen müssen die folgenden Abmessungen aufweisen:

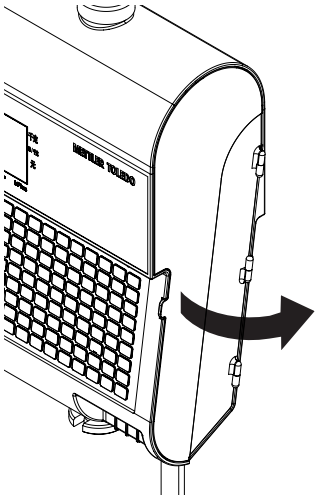
A max. 78 mm
B max. 122 mm
C min. 12 mm (40 mm mit dem Spindeladapter)



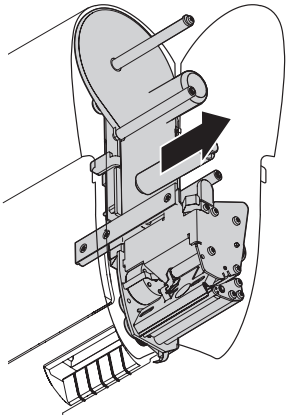
Das verwendete Papier (einschl. Trägerpapier) darf nicht dicker als 0,12 mm sein.
Die Druckertür nicht zuschlagen, da dies zur Beschädigung des Druckers führen kann.
Das Papiergewicht darf nicht kleiner als 48 g/m^2 sein, das empfohlene Papiergewicht beträgt 55 g/m^2.

2.6.2 Öffnen der Waage

– Druckertür öffnen.

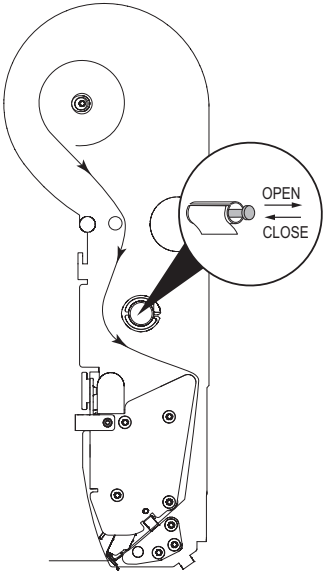


– Den Drucker aus dem Gehäuse herausziehen.



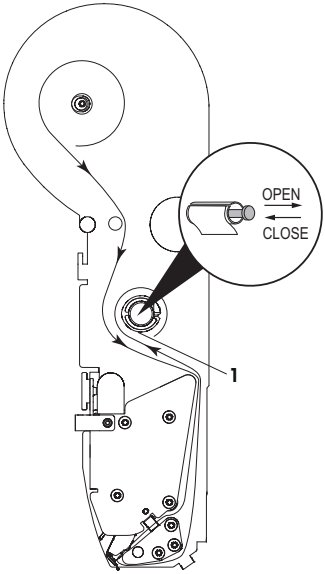
2.6.3 Einsetzen der Bonrolle

1 Die Bonrolle auf die Spindel schieben.
2 Das Papier durch die Führung hinter dem Papierschneider führen, wie in der Abbildung unten auf der Waage angegeben.
3 Den Drucker wieder in das Gehäuse hineinschieben.
4 Druckertür schließen.



2.6.4 Einsetzen der Etikettenrolle

1 Die Etikettenrolle auf die Spindel schieben.
2 Die Etiketten von den ersten 20 cm des Trägerpapiers entfernen.
3 Das Trägerpapier durch die Führung hinter dem Papierschneider führen, wie in der Abbildung unten auf der Waage angegeben.
4 Das Trägerpapier um die Aufrollvorrichtung (1) wickeln.
5 Den Drucker wieder in das Gehäuse hineinschieben.
6 Druckertür schließen.



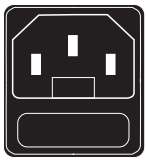
2.7 Netzanschluss

⚠ GEFAHR

Stromschlaggefahr

1 Das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose anschließen.
2 Nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Netzkabel verwenden.
3 Steckdosen verwenden, die leicht zugänglich sind und deren Abstand zum Gerät nicht größer als die Länge des Netzkabels ist.
4 Den Erdungsstecker nicht entfernen.

1 Das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel an der Stromanschlussbuchse auf der Unterseite der Waage anschließen.
2 Den Netzstecker nur in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose einstecken.



2.8

– Die Waage mit dem Schalter links unten an der Waage einschalten.
⇨ Nach dem Einschalten durchläuft die Waage einen kurzen Anzeigentest. Alle Segmente und Statusmeldungen leuchten kurz auf.
⇨ Der GEO-Wert und die Softwareversion werden angezeigt.
⇨ Die Waage ist bereit, sobald die Gewichtsanzeige erscheint.

Bei entsprechender Konfiguration in den Energiespareinstellungen kann es sein, dass sich die Anzeige nach 1 Minute automatisch ausschaltet.

2.9 Neustart / Ruhezustand / Abschalten

Abschalten

– Die Waage mit dem Schalter an der Unterseite der Waage abschalten.

Hinweis: Wenn ein Backup ausgeführt wird, braucht die Waage möglicherweise etwas längere Zeit zum Abschalten.

Neustarten/Ruhezustand

1 Den Schalter an der Unterseite der Waage drücken und halten.
⇨ Die folgenden Optionen werden angezeigt:
1 Neu starten
2 Ruhezustand
3 Herunterfahren
2 Mit den Pfeiltasten die Option auswählen und mit der OK-Taste bestätigen.

2.10 Reinigung

⚠ VORSICHT

Mögliche Beschädigung des Geräts

1 Vor dem Reinigen Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.
2 Gerät nicht öffnen.
3 Darauf achten, dass keine Flüssigkeit in das Innere des Gerätes gelangt.
4 Für die Reinigung kein Scheuerpulver und keine kunststofflösenden Reinigungsmittel verwenden.

1 Waagschale abnehmen und mit einem handelsüblichen flüssigen Haushaltsreiniger reinigen.
2 Gehäuseoberfläche bei starker Verschmutzung mit einem feuchten Tuch reinigen, das in Wasser mit mildem Spülmittel getaucht und gut ausgewrungen wurde.

2.11 Entsorgung

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2012/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dies gilt auch für Länder außerhalb der EU entsprechend den geltenden nationalen Bestimmungen.

– Entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den örtlichen Bestimmungen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten.

Bei Fragen wenden Sie sich an die zuständigen Behörden oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben.

Bei Weitergabe dieses Geräts (z. B. für künftige private oder kommerzielle/industrielle Verwendung) muss diese Vorschrift ebenfalls weitergegeben werden.

Wir danken Ihnen für Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

3 Schneller und einfacher Betrieb

Alle nachfolgend aufgeführten Verfahren sind für alle bPlus-U2, bPlus-C2, bPlus-T2 und bPlus-H2 identisch. Die Bilder zeigen das bPlus-C2-Gerät.

Die Verfügbarkeit hängt von der Region ab.

3.1 Anmelden / Abmelden

Für mehrere Verkäufer

Dazu müssen folgende Einstellungen vorgenommen werden:

- Verkäufer im Untermenü 121 definieren.
- "Verkäufer-Modus" ist im Untermenü 233 auf "Mehrere Verkäufer" gesetzt.

Zum Anmelden

1 Die Taste [Anmelden/Abmelden] drücken.

2 Mit den Pfeiltasten den Verkäufer auswählen und mit der OK-Taste bestätigen.

Zum Abmelden

– Die zugewiesene Verkäufertaste drücken und halten.

Für einzelne Verkäufer

Dazu müssen folgende Einstellungen vorgenommen werden:

- Verkäufer im Untermenü 121 definieren.
- "Verkäufer-Modus" ist im Untermenü 233 auf "Ein Verkäufer" gesetzt.
- "Verkäufertaste" ist im Untermenü 233 auf "Als V1-Taste" gesetzt.

Zum Anmelden

– Die Taste [Anmelden/Abmelden] drücken.

Zum Abmelden

– Die zugewiesene Verkäufertaste drücken und halten.

3.2 Freie Eingabe

3.2.1 Freie Eingabe im Verkaufsmodus

Sie können Ihre Waage sofort für Wäge- und Verkaufsanwendendungen nutzen ohne vorherige Konfiguration. Mit den Werkseinstellungen kann die Waage mehrere Eingaben zusammenzählen.

1 Bei Anzeige von `PLU Nummer eingeben` die PLU-Taste drücken.

⇨ `Direktpreiseingabe` wird angezeigt.

2 Artikel auf die Waage legen.

3 Den Stückpreis (Preis/kg) mit den Nummerntasten eingeben.

4 Eingabe mit der Verkäufertaste bestätigen.

5 Für weitere Artikel die Schritte 1 bis 4 wiederholen.

6 Artikel mit der Sterntaste zusammenrechnen.

⇨ Der Bon wird gedruckt.

.../kg **0 ... 9**

V

...

*** Pay**

- Wird die PLU-Taste lange gedrückt, wechselt die Standardanzeige dauerhaft von "PLU Nummer eingeben" zu "Direktpreiseingabe".
- Geben Sie den Preis wie gewöhnlich ohne Dezimalpunkt, jedoch mit allen Dezimalstellen ein.

3.3 Arbeiten mit PLUs

Sie können Ihre Artikeldaten im PLU-Speicher der Waage speichern und sie später einfach abrufen.

PLUs werden im Untermenü 111 erstellt.

3.3.1 Eine PLU abrufen

1 Bei Anzeige von `Direktpreiseingabe` die Umschalttaste [#] drücken.
   ⇨ `PLU Nummer eingeben` wird angezeigt.
2 Artikel auf die Waage legen.
3 Entsprechende PLU-Nummer eingeben.
   ⇨ Der Stückpreis und der Artikelname werden auf der Anzeige angezeigt.
4 Eingabe mit der Verkäufertaste bestätigen.
   ⇨ Das Etikett wird gedruckt.
5 Das Etikett abnehmen.

Wenn Sie feststellen, dass Sie vor Bestätigung der Eingabe mit der Verkäufertaste die falsche PLU-Nummer eingegeben haben, können Sie die Eingabe mit der Löschtaste löschen und die korrekte PLU eingeben.

3.3.2 Abrufen einer PLU mit Direkttasten

- Sie können die wichtigsten PLUs den Tasten auf der Tastatur zuweisen.
- Es gibt zwei Ebenen von Direkttasten.

Direkttasten auf der ersten Ebene

1 Artikel auf die Waage legen.
2 Die entsprechende Direkttaste, z. B. "Trauben", drücken.
   ⇨ Der Stückpreis und der Artikelname werden auf der Anzeige angezeigt.
3 Eingabe mit der Verkäufertaste bestätigen.
   ⇨ Das Etikett wird gedruckt.
4 Das Etikett abnehmen.

Direkttasten auf der zweiten Ebene

1 Artikel auf die Waage legen.
2 Entsprechende Direkttaste zweimal drücken.
   ⇨ Der Stückpreis und der Artikelname werden auf der Anzeige angezeigt.
3 Eingabe mit der Verkäufertaste bestätigen.
   ⇨ Das Etikett wird gedruckt.
4 Das Etikett abnehmen.

3.4 Verwendung von Mengen-PLUs und Multiplikation

Mit der Multiplikationsfunktion können mehrere Artikel für eine PLU eingegeben werden.

1 Bei Anzeige von `Direktpreiseingabe` die Umschalttaste [#] drücken.
   ⇨ `PLU Nummer eingeben` wird angezeigt.
2 Die PLU-Nummer des Artikels eingeben.
   ⇨ Der Stückpreis und der Artikelname werden auf der Anzeige angezeigt.
3 Die X-Taste zum Aufrufen der Multiplikationsfunktion drücken.
4 Die Anzahl der Artikel eingeben.
5 Eingabe mit der Verkäufertaste bestätigen.
   ⇨ Das Etikett wird gedruckt und die Multiplikationsfunktion endet.
6 Das Etikett abnehmen.

PLU **0 … 9**
X
\# **0 … 9**
V

3.5 Tarieren

3.5.1 Einen Behälter tarieren

Diese Funktion hängt von der messtechnischen Begrenzung der Waage ab.

Wenn Sie Behälter mit Ihren Produkten befüllen oder Kunden ihre eigenen Behälter mitbringen, stellt die Tarafunktion sicher, dass nur die Inhalte gewogen und bezahlt werden.

1 Leeren Behälter auf die Waage legen.
2 Tarataste drücken.
   ⇨ Die Waage ist tariert.
   ⇨ Die Gewichtsanzeige wird auf 0.000 kg zurückgestellt und das Symbol NET wird angezeigt.
   ⇨ Das Taragewicht wird in der untersten Zeile der Anzeige angezeigt.
3 Den Behälter mit den Wägegütern befüllen.
4 Die PLU mit der PLU-Nummer abrufen oder den Stückpreis direkt eingeben.
5 Eingabe mit der Verkäufertaste bestätigen.
   ⇨ Das Etikett wird gedruckt.
6 Das Etikett abnehmen.

PLU **0 … 9**
V

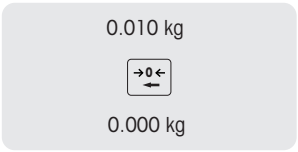
3.6 Nullstellen

Diese Funktion hängt von der messtechnischen Begrenzung der Waage ab.

Aufgrund von Verschmutzungen der Waagschale oder ungünstigen äußeren Einflüssen kann die Gewichtsanzeige bei entlasteter Waagschale möglicherweise nicht mehr 0.000 kg anzeigen. In solchen Fällen muss die Waage auf null zurückgestellt werden.

– Nullstelltaste drücken.

⇨ Die Gewichtsanzeige wird auf Null gestellt.



3.7 Arbeiten mit mehreren Verkäufern

3.7.1 Arbeiten mit einem Verkäufer an einer Waage (Taste einzelner Verkäufer)

Für Arbeiten mit einem Verkäufern an einer Waage müssen folgende Einstellungen vorgenommen werden:

- In Untermenü 233 "Verkäufer-Modus = Ein Verkäufer" auswählen.

– Bei Arbeiten an der Waage immer die Verkäufertaste zur Eingabe von Artikeln verwenden.

3.7.2 Arbeiten mit mehreren Waagen (Durchbedienung)

Die Verfügbarkeit hängt von der Region ab.

Bei Durchbedienung kann jeder Verkäufer mit jeder Waage in einem Waagen-Netzwerk arbeiten. Dazu müssen folgende Einstellungen vorgenommen werden:

- In Untermenü 121 bis zu 99 Verkäufer definieren.
- In Untermenü 233 "Verkäufer-Modus = Durchbedienung" auswählen.
- Entweder in Untermenü 232 zusätzliche Verkäufer-Tasten zuweisen oder in Untermenü 233 "Verkäufer-Taste = V + Verkäufernr." auswählen.

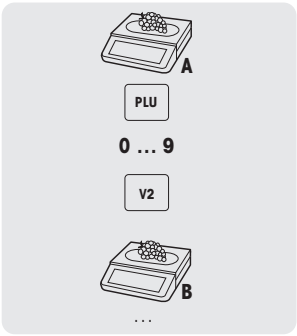
Durchbedienung

- Die Waage ermöglicht die Verwendung individueller Verkäufer-Tasten für verschiedene Verkäufer. Jedem aktiven Verkäufer muss eine spezielle Verkäufer-Taste zugewiesen werden. Vor der Verwendung einer Verkäufer-Taste muss sich der Nutzer auf der Waage anmelden, damit die Zuweisung aktiviert wird.
- In einem Netzwerk für mehrere bPlus, die mit demselben AP verbunden sind, zum Menü 233 gehen und den "Verkäufer-Modus" konfigurieren als: Durchbedienung. Diese Konfiguration sollte in jedem bPlus in diesem Netzwerk vorgenommen werden.
- Durchbedienung ermöglicht es dem Verkäufer, Transaktionen an verschiedenen Waagen zu buchen und abschließend das Etikett oder den Bon mit allen Transaktionen an einer der Waagen auszudrucken.

Beispiel

Verkäufer 2 gibt Artikel 1 auf Waage A ein, Artikel 2 auf Waage B ein und schließt die Transaktion auf Waage C ab.

1 Den Artikel auf eine beliebige Waage im Netzwerk legen, z. B. Waage A.
2 Die PLU mit der PLU-Nummer abrufen oder den Stückpreis direkt eingeben.
3 Eingabe mit der Verkäufer-Taste 2 bestätigen.
4 Für weitere Artikel die Schritte 2 bis 3 auf einer beliebigen Waage im Netzwerk wiederholen, z. B. Waage B.
5 Die Transaktion auf einer beliebigen Waage im Netzwerk entsprechend der Beschreibung in Abschnitt abschließen.



Arbeiten mit Durchbedienungsgruppen

- Wenn Sie unabhängige Gruppen unterstützen müssen, z. B. offene Märkte, können Sie Durchbedienungsgruppen verwenden.
- Es ist möglich, die gleiche Verkäufernr. in 2 verschiedenen Gruppen sowie die gleiche Verkäufer-Taste in 2 verschiedenen Gruppen zu verwenden. D.h. Verkäufer-Taste 1 in Verkäufergruppe 1 bedeutet nicht den gleichen Verkäufer wie Verkäufer-Taste 1 in Verkäufergruppe 2.
- Die Verkäufergruppe basiert auf der Waage und nicht auf der Verkäuferebene.

Für Arbeiten mit Durchbedienungsgruppen müssen folgende Einstellungen vorgenommen werden:
- Verkäufergruppe-Untermenü 233 definieren.

3.8 Druckoptionen

3.8.1 Drucken einrichten (Bon, Etikett, Trägerpapierlos, Endlos)

Die Waage kann Bons und Etiketten drucken.

Arten des Ausdrucks

In Untermenü 242 können die folgenden Arten des Ausdrucks ausgewählt werden:

- Bon
- Etikett
- Trägerpapierloses Etikett (nicht für bPlus-H2)
- Summenetikett
- Etikett + Total Etikett

Papierarten

In Untermenü 247 können die folgenden Papierarten ausgewählt werden:

- Thermopapier
- Etikett (mit Linie und Stanzung)
- Endlosetikett (mit Trägerpapier, ohne Stanzung)
- Trägerpapierloses Etikett (ohne Trägerpapier, ohne Stanzung, Verfügbarkeit je nach Land)
- Trägerpapierloses Etikett mit schwarzen Streifen (ohne Trägerpapier, mit schwarzen Streifen, nur für China-Version)

Vor dem Drucken sicherstellen, dass sowohl "Ausdrucktyp" als auch "Papiertyp" eingestellt sind.

3.9 Backup / Datenwiederherstellung über USB-Gerät

Empfohlene USB-Sticks

Es ist wichtig zu wissen, dass ein USB-Stick minderer Qualität zu Problemen beim Schreiben von Daten führen kann. Um Probleme zu vermeiden, empfehlen wir dringend den Kauf eines hochwertigen und zuverlässigen USB-Sticks.

Als Hilfe bei Ihrer Recherche schlagen wir hier einige bekannten Marken vor:

- SanDisk
- Kingston
- Lexar
- PNY
- Patriot

Das Speichergerät sollte außerdem über eine ausreichende Speicherkapazität verfügen, um eine große Datenmenge zu archivieren. Ein USB-Stick mit 8 GB sollte ausreichen, um alle Ihre Daten zu speichern.

Da ein USB-Stick sehr leicht verloren gehen oder beschädigt werden kann, wird der Stick allein nicht als dauerhaftes und zuverlässiges Archiv betrachtet.

Datenbackup auf ein USB-Gerät / Datenwiederherstellung von einem USB-Gerät

1 Das USB-Gerät in den USB-Anschluss an der Unterseite der Waage einstecken.

2 Mit den Tasten Pfeil nach oben / Pfeil nach unten "Datenback-up auf USB" bzw. "Datenwiederherstellung von USB" auswählen und mit der OK-Taste bestätigen.

3 Mit den Tasten Pfeil nach oben / Pfeil nach unten durch die Optionen navigieren:
"Artikeldaten" – Waagendaten
"Konfiguration" – Waagen-Konfiguration, Bitmap und Label, falls verfügbar
"Tastatur" – Waagentastatur
"TransaktionsLog" – nur Transaktions-Logdatei
"Alle Daten" – Artikeldaten, Konfigurationsdaten und Transaktions-Logdatei

4 Mit der OK-Taste eine Option auswählen oder die Auswahl aufheben.

5 Backup/Wiederherstellung mit der Verkäufer-Taste starten.
⇨ Die ausgewählten Daten werden zum oder vom USB-Gerät übertragen.
⇨ Wenn die Datenübertragung beendet ist, wird `Abgeschlossen` angezeigt.

6 Das USB-Gerät ausstecken.

4 Technische Daten

Die verfügbaren Kapazitäten hängen vom jeweiligen Land ab.

4.1 bPlus-U2

Waagendaten

	3 / 6 kg Zweiintervall, e = 1 / 2 g, Mindestlast 20 g
	6 / 15 kg Zweiintervall, e = 2 / 5 g, Mindestlast 40 g
	15 / 30 kg Zweiintervall, e = 5 / 10 g, Mindestlast 100 g
	12 kg, e = 2 g, Mindestlast 40 g
Kunden- und Bedieneranzeigen	
Gewichtsanzeige	6 Ziffern
Tara	5 Ziffern
Stückpreis-Anzeige	6 Ziffern
Gesamtpreis	7 Ziffern
Textzeile	16 alphanumerische Zeichen
Anzeigetyp	1 Linie Punkt Matrix
Umgebungsbedingungen	
Betriebstemperatur	-10°C bis +40°C
Lagertemperatur	-10°C bis +50°C
Feuchtigkeit	85% relative Feuchtigkeit, nicht kondensierend
Elektrische Daten	
Netzanschluss	100–240 V AC, 50 / 60 Hz
Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Arbeitsleistung-Wirkungsgrad	> 85 %

4.2 bPlus-C2

Waagendaten

	3 / 6 kg Zweiintervall, e = 1 / 2 g, Mindestlast 20 g
	6 / 15 kg Zweiintervall, e = 2 / 5 g, Mindestlast 40 g
	15 / 30 kg Zweiintervall, e = 5 / 10 g, Mindestlast 100 g
Kunden- und Bedieneranzeigen	
Gewichtsanzeige	6 Ziffern
Tara	5 Ziffern
Stückpreis-Anzeige	6 Ziffern
Gesamtpreis	7 Ziffern
Textzeile	16 alphanumerische Zeichen
Anzeigetyp	1 Linie Punkt Matrix
Umgebungsbedingungen	
Betriebstemperatur	-10°C bis +40°C
Lagertemperatur	-10°C bis +50°C
Feuchtigkeit	85% relative Feuchtigkeit, nicht kondensierend
Elektrische Daten	
Netzanschluss	100–240 V AC, 50 / 60 Hz
Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Arbeitsleistung-Wirkungsgrad	> 85 %

4.3 bPlus-T2

Waagendaten

	3 / 6 kg Zweiintervall, e = 1 / 2 g, Maximallast 6 kg
	6 / 15 kg Zweiintervall, e = 2 / 5 g, Maximallast 15 kg
	15 / 30 kg Zweiintervall, e = 5 / 10 g, Maximallast 30 kg

Anzeige

Gewichtsanzeige	6 Ziffern
Stückpreis-Anzeige	6 Ziffern
Gesamtpreis	7 Ziffern
Tara	5 Ziffern
Anzeigetyp	1 Linien Punkt Matrix oder Segmentanzeige

Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	-10°C bis +40°C
Lagertemperatur	-10°C bis +50°C
Feuchtigkeit	85% relative Feuchtigkeit, nicht kondensierend

Elektrische Daten

Netzanschluss	100–240 V AC, 50 / 60 Hz, 1,6 A

4.4 bPlus-H2

Waagendaten

	6 / 15 kg Zweiintervall, e = 2 / 5 g, Maximallast 15 kg
	15 / 30 kg Zweiintervall, e = 5 / 10 g, Maximallast 30 kg

Anzeige

Gewichtsanzeige	6 Ziffern
Stückpreis-Anzeige	6 Ziffern
Gesamtpreis	7 Ziffern
Tara	5 Ziffern
Anzeigetyp	1 Linie Punkt Matrix

Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur	-10°C bis +40°C
Lagertemperatur	-10°C bis +50°C
Feuchtigkeit	85% relative Feuchtigkeit, nicht kondensierend

Elektrische Daten

Netzanschluss	100–240 V AC, 50 / 60 Hz, 1,6 A

Aufhängung

Länge	223 mm
Außendurchmesser	36 mm
Gewindebohrungsdurchmesser	8 x 7 mm

4.5 Konformitätserklärung

Die Erfüllung folgender Normen wird durch die entsprechende Kennzeichnung auf dem Produkt angezeigt.

Dieses Produkt erfüllt die Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EG, die Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG und die Richtlinie zu nicht automatischen Wägeinstrumenten 2014/31/EG. Die vollständige Konformitätserklärung ist online verfügbar unter

http://www.mt.com/retail-manuals

4.6 Optionen/Zubehörteile

Wenn Sie Ihrer Waage Optionen/Zubehörteile hinzufügen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Handelsvertreter.

www.mt.com/retail

Für mehr Information

Mettler-Toledo GmbH
Im Langacher 44
8606 Greifensee, Switzerland
www.mt.com/contact

Technische Änderungen vorbehalten.
© Mettler-Toledo GmbH 09/2020
30626491G de